

從 2021 年 9 月 15 日後工業區內
COVID-19 疫情防控及恢復生產經營計劃

執行平陽省人民委員會 2021 年 9 月 11 日之第 4595/UBND-TH 號文件有關在本省 COVID-19 疫情防控新情況下引導執行文件，平陽各工業區管委會制立從 2021 年 9 月 15 日後工業區內 COVID-19 疫情防控及恢復生產經營計劃如下：

一、 疫情之評估

COVID-19 疫情第 4 波正在國內及平陽省演變非常複雜。計至 2021 年 9 月 13 日，平陽省已記錄 160,669 個 COVID-19 確診病例，其中有 103,751 病人獲出院。各工業區記錄 448 家企業有 4,208 個新冠病毒確診病例。疫情爆發已對經濟發展、社會保障、人民生活重大影響。工業區多家企業由於無法保障“三就地”方案而停止活動（744 家企業，占計至 2021 年 9 月正在營運企業之 36%）；依“三就地”或“一線兩點”方案正在維持生產活動之企業（占 64%）。雖然“三就地”方案旨在協助企業不被中斷生產供應鏈及維持勞工之工作，但必須面對諸多困難，企業必須嚴格遵守 COVID-19 疫情之防控規定，有關員工之住、吃、檢測費用等等亦已增加不少，但勞動功率下降（為疫情前功率之 40-50%）；而員工感覺束縛、逼迫也難於繼續工作。

因此，在社會隔離時間後返回新情況下活動，企業之生產方案必須改變以保證安全並符合 COVID-19 疫情之演變情況，尤其是本省北部各縣已公佈為『綠色區』，旨在協助企業降低成本、維持供應鏈、解決就業及保障勞工之生活，讓工業區返回新正常活動。

二、 目標、要求

1. 目標：

為工業區企業維持生產經營活動協助、造就順利條件及確保省人委會 2021 年 9 月 01 日第 4370/KH-UBND 號計劃之安全生產條件，從而當疫情獲控制時促進經濟穩定增長、恢復及發展生產經營，保障國家經費預算之收入、社會保障、就業、照顧勞工之健康及生活。

具體：

- 對於仍維持活動之企業（64%）：從 2021/9/16 (社會隔離時間後) 至 2021/10/31 達到 60% 功率；到 2021/12/31 達到疫情前功率之 80%。
- 對於正停止活動之企業（36%）：從 2021/9/16(社會隔離時間後) 至 2021/10/31：90% 之企業恢復生產活動；到 2021/12/31 恢復疫情前 100% 之企業。

2. 要求：

- 以『企業要安全生產，生產要安全』為方針堅持、徹底防控疫情。
- 企業必須充分執行 COVID-19 疫情防控指導委員會規定於第 2194/QĐ-BCĐQG 號決定有關引導防控及評估在工作場所及員工宿舍 COVID-19 疫情漫延危機之疫情防控措施及醫療部 2021/6/05 第 2787/QĐ-BYT 號決定有關引導當在生產經營單位、工業區有 COVID-19 確診病例時之各疫情防控方案。
- 密切配合各廳、部門、當地政府、工業區投資業主解決或及時、快速建議解決對於企業及勞工之有關行政手續、政策機制。

三、 任務及解決方案

1. 評估、提出各解決方案以協助企業

組織全面考察、調查、評估 COVID-19 疫情第 4 波對生產經營活動及工業區吸引投資之影響。

- 主持單位：企業管理課。
- 配合單位：投資管理課、勞動管理課、第 1、2 號代表。
- 完成時間：2021 年 9 月底。
- 產品：報告

2. 在各工業區設立流動醫療站

- 在工業區內展開設立流動醫療站：每個工業區必須設立 01 (一) 個流動醫療站；若規模大則必須設立至少 02 (兩) 個醫療站；要保證 5000 至 7000 個勞工有 01 個流動醫療站 (醫療廳 2021/09/12 之第 2195/SYT-NVY 號文件)。

- 主動配合醫療廳以引導執行專業、依醫療部第 4042/QĐ-BYT 號決定之引導配備足夠工具、人力、醫療物資、氧氣瓶及各種治療必要藥品以保障勞工隨時隨地儘快得到醫療服務。

- 經常檢查、監督保證因應 COVID-19 防控疫情之活動。
- 完成時間：2021/10/15 之前。

3. 逐步提升各企業之醫療業務質量

- 根據國會於 2015/6/25 頒行之第 84/2015/QH13 號《勞動安全衛生法》，政府第 39/2016/NĐ-CP 號議定規定勞動安全衛生法若干條之細則鞏固企業之醫療部門。

- 當鞏固醫療部門後，企業必須向企業所在地之省醫療廳報告從事單位醫療工作人員之信息，主動配合醫療廳以引導執行專業。企業可活動當確保醫療之各規定。
- 完成時間：2021/10/15 之前

4. 依“3 綠”或“靈活 3 就地”模式重新組織工業區企業之生產活動

隨着疫情防控情況及當地政府公布之綠色地區，各企業可按照“3 綠”或“靈活 3 就地”模式選擇生產方案以採用。

對於綠色地區：採用“3 綠”模式，即“綠色工廠、綠色租房、綠色員工”。

對於其它地區：採用“靈活 3 就地”模式，“3 就地”企業滿足各規定可允許員工在每工作班結束後回家。

工業區企業之生產經營方案採用哪個模式均須保障安全防控疫情之各條件及指標，具體如下：

4.1 對於勞動者：

a. 可參加生產經營活動之對象：

除各一般規定以外，在工業區各企業參加生產經營活動之勞動者必須確保防控疫情各內容，具體如下：

- 已注射 02 針新冠病毒疫苗之勞動者。
- 新冠病毒感染者痊愈出院且完成 14 天醫學觀察期。
- 已注射 01 針新冠病毒疫苗 14 天以上之勞動者。

b. 允許流通範圍

- 在同一個地區範圍（綠色、黃色、橙色、紅色）：可自由流通並須嚴格執行 5K 規定：到 2021/9/15 可在縣範圍內流通，到 2021/9/20 可在所有各地區範圍內流通。

- 從低風險地區移轉到風險高地區，勞動者必須執行：
 - + 嚴格執行 5K 規定；
 - + 必須持有可證明流通目的之文件、檔案；出院證明、完成居家醫學觀察證明；完成 02 針新冠病毒疫苗之注射證明；
 - + 回家之後：
 - 嚴格執行 5K 規定；
 - 定期進行快速檢測：綠色地區 7 天/次；其它地區 3 天/次。若結果為陰性（或上次檢測結果仍在有效期-不超過 72 小時）則可繼續外出進行獲允許之活動；
 - 若檢測結果為陽性：立即向工業區之流動醫療站或社/坊/市鎮之醫療中心報告以獲引導。
- 當從風險高地區移轉到風險高地區風險較低之地區：
 - + 必須持有 3 天以內有核酸檢測陰性結果報告；



- + 嚴格執行 5K 規定；
 - + 必須持有可證明流通目的之文件、檔案；出院證明、完成居家醫學觀察證明；完成 02 針新冠病毒疫苗之注射證明；
 - + 回家之后：
 - 嚴格執行 5K 規定；
 - 向社/坊/市鎮之醫療中心申報；
 - 自行居家隔離、居家醫學觀察至少 07 天；
 - 抗原快速檢測至少 02 次於第 3 及第 7 天。
- 如檢測結果為陰性才可繼續外出。

如檢測結果為陽性：立即向工業區之流動醫療站或社/坊/市鎮之醫療中心報告以獲引導。

4.2 在勞動者之居住地：

遵守有關社會隔離之規定（家庭與家庭，街坊與街坊）。不單只勞動者及其親人在家裏或參加其它活動均須遵守。

4.3 在移轉過程：

勞動者保證僅從住家（或租房區）移轉至工作地點之間，企業可安排車輛分區接送。接送車輛之活動按照交通運輸部門之規定。接送車輛之費用由企業自行承担。若勞動者居住地點分散（或有私人房屋），勞動者可使用個人交通工具移轉，同時遵守 5K 規定。

此外，為保障生活必需品之採購及加強遵守住家與工作地點移轉之間之停留，企業可考慮“代購”或當地採用採購券發給勞動者或其親人只在規定範圍移轉到超市/市場購買。

4.4 在企業/工廠

- 企業必須充分執行醫療廳 2021/9/10 之第 162/PA-SYT 號方案有關 2021/9/15 後在平陽地區內開展醫療活動之各規定。
- 成立 Covid-19 防控指導委會：確定及管理預防、監督、定期自行評估風險計劃，必要時變更活動。
- 與勞動者、當地政府簽署有關活動方式、復工後勞動者權益之切結。
- 有計劃經常檢查防疫之遵守情況，向勞動者公布結果。
- 按照世界勞動組織（ILO）引導之 5 步驟，定期自行評估風險。
- 嚴格遵守 5K 規定，勞動者必須隨時戴口罩，用餐時除外。
- 勞動者復工前須有陰性檢測結果。
- 延長員工到達及離開工廠之時間以分流、減少集中密度（依生產綫）。在大門口測量體溫及使用肥皂/酒精洗手；在所有勞動者有生產活動、生活之地方（停車場、



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sư Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P.Mễ Trì, Q.Nam Từ Liêm, Hà Nội
熱 線: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

食堂、衛生間、大門口等) 擺放洗手酒精。增加使用不需直接接觸之設備如自動門、臉部識別打卡設備、測溫設備、自動殺菌設備等等。

- 保證生產車間/生產線之間員工不進行交流、共同進食或混在一起。
- 準備好 F0、F1 臨時隔離區域，盡可能多或按照復工總人數比例之床鋪/個人衛生間及個人用品。

臨時隔離區域之規模應與安全生產專家及醫療專家具體商討，考慮到每個工廠之臨時隔離能力或該工廠之勞動規模。

對於小型企業，無組織 F0 就地隔離之條件，在等待運送去集中隔離期間，絕對不允許保留患者在工廠超過 24 小時以限制交叉感染風險爆發造成餘下勞動者之恐慌心理及不安全感。

- 為必要互相接觸之各部門安排“安全緩衝區”。例如：兩個車間/生產線之間設立一個空曠房間/區域以交接東西而無須近距離接觸。

- 遵守醫療部有關安全生產各規定之引導(戴口罩、經常消毒機器/設備等)。因生產線特性無法保證 1 或 2 米距離之生產線，企業必須為每位勞動者配備個人防護面罩，限制交談，不在生產線飲食。

- 為全體勞動者每 3 天一次進行混合樣本快速檢測。

- 配合省疾病控制中心或地方醫療機關以為工廠醫療團隊培訓以依醫療部 2021/7/30 第 3638/QD-BYT 號決定有關疫情監督、防控之臨時引導以發現、臨時就地隔離 F0、F1，並向地方醫療機關報告結果。

當地方醫療獲評估為超載時，企業也可與各公立、私立醫院簽訂合同以獲諮詢及協助送 F0 到各專業治療單位以避免在工廠內交叉感染，擴散成疫點。

- 為加強控制風險高之環節即雇用外部服務工廠活動之後勤系統(提供物料、運輸產品、廢棄物廢料、食品等等之司機及供應商)，可要求供應單位只安排司機及必要時安排陪同之人事，該人事必須獲注射疫苗。司機可留在駕駛艙，不與工廠人員接觸；工廠加強人力以參加裝卸、運輸、加工、烹煮等工作。

- 在各高風險區域安裝監控攝像頭(大門口、食堂、停車場等)。

- 從進出門口、停車、作業、使用個人衛生間、食堂等進行分流以確保每車間都盡可能隔別。

- 各工廠在各專家之監督及評估執行下採取各措施。

- 經常提高員工對保障安全各措施之意識並保持自身及家人疫情期間之健康。

5. 平陽各工業區管委會及地方政府之監督

平陽各工業區管委會及地方政府通過以下各種工具確保監督安全生產計劃之執行事宜：

- 企業定期寄送之篩選檢測報告；
- 查看監控攝像頭留檔資料(後檢)；



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Sư Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P.Mễ Trì, Q.Nam Từ Liêm, Hà Nội
熱 線: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888

- 就地突擊檢查。

6. 推進行政改革工作。

依公開、透明方向推進行政手續改革工作，通過網絡、公益郵政受理及解決至少 90% 之手續，解決時間縮短至規定之 2/3。

適用時間至 2021 年 12 月底。

四、組織落實

1. 管委會辦公室有責任按照以上內容參謀、提出發布公開行政手續以供企業執行。時間最遲至 2021/9/16。

2. 企業管理課主動配合各業務課、代表參謀建立、頒行考察、評估疫情對各企業影響之計劃及社會隔離（2021/9/15）後復工方案樣本以引導企業重新登記及組織檢查、審批，保證依以上進度完成。

3. 各業務課、各工業區管委會駐工業區代表主動解決或配合參謀及時解決企業之各建議及困難，旨在造就順利條件及盡量協助讓企業返回新正常之活動。

4. 交由辦公室監督以上各內容之執行事宜並定期向管委會主席報告執行進度之結果。

以上為 2021/9/15 後在工業區各企業新冠疫情防控及恢復生產經營活動之計劃。要求管委會辦公室、各業務課、工業區業主及代表、工業區企業嚴格執行。

收件處：

- 常務省委、省人委會
- 計劃暨投資廳、工商廳、醫療廳
- 海關局、稅局
- 各市、市社、縣人委會
- 管委會主席、各副主席
- 各課
- 各工業區業主
- 工業區企業
- 留檔：文書

管委會主席
(已蓋章簽名)

裴明智

~ 恒利翻譯, 謹供參考 ~



EVERWIN
SERVICE GROUP
恒利服務集團

23 Ni Su Huỳnh Liên, Phường 10, Quận Tân Bình, TP. Hồ Chí Minh
G3.21.06 Greenbay, Số 7 ĐL Thăng Long, P. Mễ Trì, Q. Nam Từ Liêm, Hà Nội
熱 線: +84 933 341 688 微 信: everwinservice LINE: everwin888